

[Texte]

Now, the Social Services Bill is not cancelled. I never used that phrase. I am saying it is deferred, as far as I know.

Miss MacDonald: Quite frankly, Madam Minister, I was not referring to what you said. And I said that I would lend you every encouragement, with your colleagues, to make sure that it carries on. I was referring to what Mr. Chretien said, as the Minister of Finance, and the cancellation of the program.

But I would like to direct some comments towards the bill which the Minister has heard me speak about in the House about one aspect in particular on a number of occasions. This morning she responded to a suggestion by the member from Winnipeg North Centre with regard to the extension to the basic old age pension rather than to the guaranteed income supplement and said that this may be a way in which we can proceed and it might tackle that grey zone, as she referred to it, where there are individuals who just cannot qualify for the GIS but, nevertheless, who are living in very real need. I would like to ask her if she would take a look at those individuals in that grey zone that she refers to and determine whether or not there is a much higher percentage of women in that grey zone than men, which is really the question that we are dealing with in many aspects of this bill and in many other bills that deal with people who are older and in need. Perhaps at some point she can give us a breakdown on that.

But I would like to come back to the basic question that I raised in the House the other day and which has been dealt with in committee from time to time with regard to the spouse's allowance. We have debated this in committee on a number of occasions and up until now every time that anyone has suggested that it was cruel or inhumane or detrimental to the individual to say that on the death of the older spouse the pension of the younger spouse is immediately terminated and that that kind of concept should not be allowed to stand, we have an argument from the Minister or her predecessor that it was necessary, that that is the way it had always been written and that there was no changing of that particular aspect, that it was firm throughout. Now, what I would like to know is what the basis is for the six month's extension? I have read what the Minister has to say about time to settle an estate, or it is a bridge, or you can sell your apartment or settle into an apartment, sell your house—all of that. But what is so special now about a six months' extension? Why six months? why not nine months? Why not a year? Why not three months? Why six months? What was the determination that made the Minister settle on six months where just a few months ago she was saying that it was impossible? It is the rationale I am looking at.

• 1205

Miss Bégin: A few months ago, I suggested that myself so I never said that it was impossible. That I want to clarify.

Let me answer the second question first, then go back to the first. The number of months was determined on a judgment; it

[Traduction]

Le projet de loi concernant les services sociaux n'est pas annulé. Je n'ai jamais dit cela. J'ai dit qu'il est retardé, pour autant que je sache.

Mlle MacDonald: Madame le ministre, je ne faisais pas allusion à ce que vous avez dit. J'ai dit que j'allais vous encourager du mieux que je le peux, vous et vos collègues, pour qu'il reste en vigueur. J'ai mentionné ce qu'a dit M. Chrétien, le ministre des Finances, concernant l'annulation du programme.

Mais je voudrais faire quelques remarques au sujet du projet de loi. Madame le ministre, vous m'avez entendu parler à ce sujet en Chambre, au sujet surtout d'un aspect du bill et cela, à plusieurs reprises. Ce matin, le ministre a répondu à une proposition du député de Winnipeg-Nord-Centre concernant l'élargissement de la pension de base de sécurité de vieillesse de préférence à l'octroi du supplément de revenu garanti. Elle a répondu que ce pouvait être une façon de procéder, d'éliminer les zones grises où, de son aveu, se trouvent des individus qui ne peuvent recevoir le supplément de revenu garanti mais sont néanmoins dans le besoin. Je voudrais lui demander si elle veut bien étudier le sort de ces personnes de la zone grise pour établir si oui ou non il y a un plus fort pourcentage de femmes que d'hommes. C'est en réalité la question que nous traitons dans de nombreux aspects de ce projet de loi et dans bien d'autres projets de loi où il est question de personnes âgées et dans le besoin. Elle pourrait peut-être à un certain moment nous donner une ventilation de cette catégorie.

Mais j'aimerais revenir à une question fondamentale que j'ai soulevée à la Chambre l'autre jour. Elle a déjà été étudiée en comité, il s'agit de la prestation versée au conjoint. Nous en avons déjà discuté en comité, à plusieurs reprises; jusqu'à maintenant, chaque fois que quelqu'un mentionne combien il est cruel, inhumain ou nuisible qu'à la mort du conjoint plus âgé la pension du conjoint plus jeune soit immédiatement annulée, et que ce genre de chose ne devrait pas être tolérée, le ministre—comme son prédécesseur—nous avance l'argument de la nécessité; il en a toujours été ainsi, et il n'y a pas lieu de changer cet aspect de la loi qui est très ferme. J'aimerais savoir sur quoi vous basez pour ce prolongement de six mois? J'ai lu ce que le ministre avait à dire au sujet du temps qu'il fallait pour régler une succession, pour surmonter des difficultés, pour vendre une maison, pour s'installer dans un appartement, tout cela. Mais qu'y a-t-il de si spécial maintenant dans cette prolongation de six mois? Pourquoi six mois? Pourquoi pas neuf mois, un an, ou encore trois mois? Pourquoi six? Pourquoi le ministre a-t-il tout à coup décidé qu'il fallait six mois, alors qu'il y a quelques mois seulement elle disait que c'était impossible? J'aimerais connaître la raison de tout ceci.

Mlle Bégin: Il y a quelques mois, je l'ai moi-même suggéré, donc je n'ai jamais dit que c'était impossible. Je tiens à préciser cela.

J'aimerais commencer par la deuxième question et revenir ensuite à la première. Le nombre de mois a été fixé par une